

## PERFORMANCE INDICATORS

As part of the government-wide performance measurement system, initiated in 1995, the Department of Health and Wellness reports annually on an approved set of performance indicators. The purpose of this reporting is to provide residents with a means of monitoring the effectiveness of the department's efforts to fulfill its mission to improve and support the well-being of New Brunswickers.

The following ten performance indicators include both broad population health measures and more narrowly-focused program specific information. Collectively, these measures attempt to provide an indication of the general health of the population and an assessment of the impact of key departmental programs and strategies on the well-being of New Brunswickers.

### INDICATOR 1:

**Life Expectancy at Birth** - The mean number of years of life remaining after birth, assuming that observed mortality rates during a given period remain stable.

This indicator is a reflection of the level of mortality and is a useful overall measure of the population's health status. The life expectancy figures are presented in the form of a three-year rolling average in order to smooth out annual fluctuations.

### TARGET:

Attain a level of life expectancy that meets or exceeds the life expectancy for Canadians, by 2004-2006.

### SOURCE OF INFORMATION:

Statistics Canada

## INDICATEURS DE RENDEMENT

Dans le cadre du système d'évaluation du rendement établi dans l'ensemble du gouvernement en 1995, le ministère de la Santé et du Mieux-être fait, chaque année, le bilan sur un ensemble approuvé d'indicateurs de rendement. Le but est de fournir aux résidents un moyen de déterminer l'efficacité des efforts du Ministère en vue de réaliser sa mission qui est d'accroître et d'appuyer le mieux-être des Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises.

Les dix indicateurs de rendement suivants comprennent des mesures générales relatives à la santé de la population et de l'information spécifique davantage axée sur les programmes. Collectivement, ces mesures visent à fournir une indication de la santé générale de la population et à évaluer l'impact des principaux programmes et stratégies du ministère sur le mieux-être des Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises.

### INDICATEUR 1

**Espérance de vie à la naissance** : Le nombre moyen des années de vie restant à la naissance, en supposant que les taux de mortalité observés pendant une période donnée demeurent stables.

Cet indicateur reflète le niveau de mortalité et est une mesure générale valable de l'état de santé de la population. Les statistiques concernant l'espérance de vie sont présentées selon une moyenne mobile de trois ans afin d'harmoniser les fluctuations annuelles.

### BUT VISÉ

Atteindre un niveau d'espérance de vie qui correspond ou dépasse celui des Canadiens et Canadiennes d'ici 2004-2006.

### SOURCE D'INFORMATION :

Statistique Canada

### Life Expectancy at Birth / Espérance de vie à la naissance

Time Period/ Période	N.B. Men/ Hommes du N.-B.	Canada Men/Hommes	N.B. Women/ Femmes du N.-B.	Canada Women/Femmes
1991 - 1993	74.4	74.7	80.9	81.0
1992 - 1994	74.5	74.9	80.7	81.0
1993 - 1995	74.4	75.0	80.8	81.0
1994 - 1996	74.6	75.2	81.0	81.1
1995 - 1997	74.8	75.5	81.2	81.2
1996 - 1998	75.0	75.8	81.1	81.3
1997 - 1999	75.0	76.0	81.3	81.5

**INDICATOR 2:**

Infant mortality rate (deaths among children less than one year of age, per 1,000 live births).

The infant mortality rate provides an indication of the effectiveness of prevention programs targeted at mothers and infants, including Early Childhood Initiatives such as: enhanced prenatal screening and intervention to increase healthy pregnancy outcomes; and enhanced postnatal screening and intervention to foster healthy child growth and development. The infant mortality rate also provides an indication of the effectiveness of health care (health and social services) provided to infants in the first year of life.

**TARGET:**

Decrease the average infant mortality rate for the period of 1995-1999 by 2 per 1,000, using the average infant mortality rate for 1990-1994 as the period of comparison. An average rate will be used in order to smooth out annual fluctuations in the rate, which may be due, in part, to the small number of live births in New Brunswick in a given year.

**SOURCE OF INFORMATION:**

New Brunswick Vital Statistics and Statistics Canada

**INDICATEUR 2**

Le taux de mortalité infantile (décès chez les enfants âgés de moins d'un an, par 1 000 naissances vivantes).

Le taux de mortalité infantile donne une indication de l'efficacité des programmes de prévention visant les mères et les bébés, y compris les Initiatives pour la petite enfance telles que les services de dépistage et d'intervention prénataux améliorés en vue d'augmenter le nombre de bébés naissants en santé, et les services de dépistage et d'intervention postnataux améliorés pour favoriser une croissance et un développement sains. Le taux de mortalité infantile donne aussi une indication de l'efficacité des soins de santé (services de santé et services sociaux) offerts aux nourrissons au cours de leur première année de vie.

**BUT VISÉ**

Diminuer de 2 par 1 000 le taux de mortalité infantile moyen pour la période de 1995-1999, en utilisant le taux de mortalité infantile moyen pour 1990-1994 comme élément de comparaison. Un taux moyen servira à harmoniser les fluctuations annuelles du taux qui peuvent être attribuables en partie au petit nombre de naissances vivantes au Nouveau-Brunswick dans une année donnée.

**SOURCE D'INFORMATION :**

Statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick et Statistique Canada

**Infant mortality rate (deaths per 1,000 live births) /  
Taux de mortalité infantile (décès pour 1 000 naissances vivantes)**

Year/Année	Actual/Réel	Target/But visé pour : 1995-1999
1990	7.2	<b>4.6</b>
1991	6.1	
1992	6.3	
1993	7.2	
1994	5.3	
<b>1990-1994 Average/Moyenne</b>	<b>6.4</b>	
1995	4.8	
1996	4.9	
1997	5.7	
1998	6.5	
1999	5.0	
<b>1995-1999 Average/Moyenne</b>	<b>5.4</b>	

**INDICATOR 3:**

Low birth weight rate (live births where birth weight is less than 2,500 grams to the total number of live births). The low birth weight rate provides an indication of the effectiveness of prevention programs targeted to pregnant women, including Early Childhood Initiatives such as enhanced prenatal screening and intervention to increase healthy pregnancy outcomes.

**TARGET:**

Decrease the average low birth weight rate for the period of 1995-1999 by 20%, using the average low birth weight rate for 1990-1994 as the period of comparison.

An average rate will be used in order to smooth out annual fluctuations in the rate, which may be due, in part, to the small number of live births in N.B. in a given year.

**SOURCE OF INFORMATION:**

New Brunswick Vital Statistics and Statistics Canada

**INDICATEUR 3**

Le taux de faible poids à la naissance (les naissances vivantes lorsque le poids à la naissance est inférieur à 2 500 g par rapport au nombre total de naissances vivantes). Le taux de faible poids à la naissance donne une indication de l'efficacité des programmes de prévention visant les femmes enceintes, y compris les Initiatives pour la petite enfance telles que les services de dépistage et d'intervention prénataux améliorés pour augmenter le nombre de bébés naissants en santé.

**BUT VISÉ**

Réduire de 20 % le taux moyen de faible poids à la naissance pour la période de 1995-1999, à l'aide du taux moyen de faible poids à la naissance pour 1990-1994 comme élément de comparaison.

Un taux moyen sera utilisé pour harmoniser les fluctuations annuelles du taux qui peuvent être attribuables en partie au faible nombre de naissances vivantes au Nouveau-Brunswick dans une année donnée.

**SOURCE D'INFORMATION :**

Statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick et Statistique Canada

**Low birth weight as a % of live births/  
Faible poids à la naissance en % des naissances vivantes**

Year/Année	Actual/Réel	Target/But visé pour : 1995-1999
1990	4.9	<b>4.4</b>
1991	5.5	
1992	5.3	
1993	5.5	
1994	5.9	
<b>1990-1994 Average/Moyenne</b>	<b>5.4</b>	
1995	4.7	
1996	5.1	
1997	5.3	
1998	5.3	
1999	5.4	
<b>1995-1999 Average/Moyenne</b>	<b>5.2</b>	

**INDICATOR 4 :**

Self-rated Health Status. A measure of the population's (age 12 and over) perceived or overall health status.

Self-rated health status is considered a good predictor of the presence of health problems, health care utilisation, and mortality. This indicator incorporates both physical and mental well-being according to the individual's values, and assesses, to a certain extent, positive health.

Definition of health is subjective and is influenced by cultural and other factors. Responses may be linked to acute temporary symptoms. Survey responses are sensitive to: the survey instrument; the order and nature of the questions included in the survey instrument; and the manner in which the survey is conducted (telephone interview, self-administered questionnaire, etc.).

This indicator may be viewed as broad and "unscientific", however it has been demonstrated to be as reliable a measure of health as using a more complex set of questions or measurements.

**TARGET:**

By the year 2000-2001, increase the percentage of New Brunswickers who rate their health as excellent to at least 25% and the percentage who rate their health as very good to at least 38%.

**SOURCE OF INFORMATION:**

Statistics Canada's National Population Health Survey (NPHS), 1994-1995, 1996-1997, 1998-1999, 2000-2001.

**INDICATEUR 4**

Autoévaluation de l'état de santé : Mesure de l'état de santé général ou perçue de la population (12 ans et plus).

On considère l'autoévaluation de l'état de santé comme un bon indice de la présence de problèmes de santé, du recours aux soins de santé et de la mortalité. Cet indicateur incorpore à la fois le mieux-être physique et mental en fonction des valeurs du sujet, et il évalue, dans une certaine mesure, la santé positive.

La définition de la santé est subjective; elle est influencée par des facteurs culturels et autres. Les réponses obtenues peuvent être liées à des symptômes aigus ou temporaires. Les réponses de l'enquête sont sensibles à l'instrument d'enquête, à l'ordre et à la nature des questions que comprend l'instrument d'enquête, ainsi qu'à la manière dont on réalise l'enquête (enquête téléphonique, questionnaire à remplir soi-même, etc.).

On peut considérer qu'il s'agit là d'un indicateur vague et « sans fondement scientifique ». Il a toutefois été démontré qu'il constituait un mode d'évaluation de la santé aussi fiable que si l'on avait recours à une série de questions ou d'évaluations plus complexes.

**BUT VISÉ**

Accroître, d'ici 2000-2001, le nombre de Néo-Brunswickois et de Néo-Brunswickoises évaluant leur état de santé comme excellent à au moins 25 % et le nombre de ceux et celles qui l'évaluent comme très bon à au moins 38 %.

**SOURCE D'INFORMATION :**

Enquête nationale sur la santé de la population de Statistique Canada (ENSP), 1994-1995, 1996-1997, 1998-1999, 2000-2001.

**Self-Rated Health Status/  
Auto-évaluation de l'état de santé**

Rating / Évaluation	1994-1995		1996-1997		1998-1999		2000-2001	
	NB/N.-B.	CAN.	NB/N.-B.	CAN.	NB/N.-B.	CAN.	NB/N.-B.	CAN.
Excellent/	21%	25%	21%	25%	18%	26%	21%	26%
Very Good/ Très bon	36%	38%	37%	38%	39%	40%	35%	36%
Good/ Bon	30%	27%	31%	27%	30%	25%	28%	26%
Fair/ Passable	11%	8%	9%	8%	11%	7%	12%	9%
Poor/ Médiocre	3%	2%	2%	2%	2%	2%	4%	3%

**INDICATOR 5:**

Incidence of communicable disease. The number of new cases of certain vaccine-preventable diseases, sexually transmitted diseases (STDs), and food and waterborne diseases reported in a given time period in New Brunswick, as a proportion of the total population.

Immunization programs, sexual health centres that provide counseling and outreach and education services to teens and single adults age 20-24, and control of environmental factors as they relate to water and food, are important strategies in preventing the spread of communicable disease, and reducing health risks of the population with respect to these diseases.

When interpreting variations in incidence rates, one should consider factors such as new sources of reporting, improved diagnoses and testing, and changes in the case definition of the disease. Also, the specific nature of the disease should be taken into consideration (e.g. length of time that the disease may be asymptomatic). Incidence rates are presented in the form of a three-year rolling average in order to smooth out annual fluctuations.

**TARGET:** See below

**SOURCE OF INFORMATION:**

New Brunswick Provincial Epidemiology Service

**INDICATEUR 5**

Fréquence des maladies transmissibles : Proportion de nouveaux cas de certaines maladies pouvant être prévenues par un vaccin, de maladies transmises sexuellement (MTS) et de maladies d'origine alimentaire et hydrique déclarées au cours d'une période donnée au Nouveau-Brunswick par rapport à la population totale.

Les programmes de vaccination, les centres de santé sexuelle qui offrent des services de counseling, d'extension et d'éducation aux adolescents et aux adultes célibataires de 20 à 24 ans, et la surveillance des facteurs environnementaux qui affectent l'eau et la nourriture constituent des stratégies de première importance pour prévenir la propagation des maladies transmissibles et réduire les risques que ces maladies présentent pour la santé de la population.

Il faut, quand on interprète les écarts relevés dans les chiffres relatifs à la fréquence des maladies transmissibles, tenir compte des facteurs comme les nouvelles sources de déclaration, l'amélioration des diagnostics et des épreuves, ainsi que les changements apportés à la définition des cas de maladie. Il faut en plus prendre en considération la nature particulière de la maladie (p. ex. : la période pendant laquelle la maladie peut demeurer asymptomatique). Les taux relatifs à la fréquence sont présentés selon une moyenne mobile de trois ans afin d'harmoniser les fluctuations annuelles.

**BUT VISÉ :** Voir ci-dessous.

**SOURCE D'INFORMATION :**

Service provincial d'épidémiologie du Nouveau-Brunswick

**Incidence of communicable disease per 100,000 population/\*  
Fréquence des maladies transmissibles pour 100 000 habitants\***

Disease/Maladie	Annual and Three Year Average Incidence Rates/ Taux de fréquence annuelle et fréquence moyenne de trois ans						Target/ But visé	
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1999-2001	1999-2001
<b>Vaccine-preventable /Maladies pouvant être prévenues par un vaccin :</b>								
Measles / Rougeole	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.1	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>
Mumps / Oreillons	0.4	0.4	0.4	0.4	0.0	0.0	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>
Pertussis / Coqueluche	16.6	9.7	35.3	19.6	11.9	6.2	<b>12.6</b>	<b>15.0</b>
Rubella / Rubéole	0.5	0.3	0.1	0.1	0.1	0.0	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>
Hepatitis B / Hépatite B	5.0	6.1	5.7	8.0	5.8	3.3	<b>5.7</b>	<b>4.0</b>
<b>Sexually transmitted diseases / Maladies transmises sexuellement :</b>								
Chlamydia / Chlamydia	111.4	108.6	139.4	150.6	164.4	159.2	<b>158.1</b>	<b>130.0</b>
Gonococcal infections / Gonococcies	6.0	6.2	2.8	1.5	1.5	1.3	<b>1.4</b>	<b>1.2</b>
Syphilis	2.0	1.3	1.3	0.4	0.4	1.6	<b>0.8</b>	<b>1.3</b>
HIV / VIH	2.7	1.6	2.0	0.7	1.9	1.3	<b>1.3</b>	<b>1.8</b>
<b>Food and waterborne diseases / Maladies d'origine alimentaire et hydrique :</b>								
Verotoxigenic E.coli / Infection à E. coli producteur de vérotoxine	2.5	3.0	6.8	5.4	4.5	5.9	<b>5.3</b>	<b>4.5</b>
Salmonella / Salmonellose	21.2	17.1	20.7	20.5	13.7	17.0	<b>17.1</b>	<b>20.0</b>

\*Population estimates, 2001 / Estimations démographiques, 2001